

Pioneer

Bedienungsanleitung

Stereo Receiver

SX-20-K/S

WICHTIG



Das Blitzsymbol in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass eine Berühungsgefahr mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die eine gefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung kann so hoch sein, dass sie die Gefahr eines elektrischen Schlages birgt.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ACHTUNG:
UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.

D3-4-2-1-1_A1_De

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

WARNUNG

Vor dem erstmaligen Anschluss des Gerätes an das Stromnetz bitte den folgenden Hinweis sorgfältig beachten.

Die Netzspannung ist je nach Land verschieden. Vor der Inbetriebnahme des Gerätes sicherstellen, dass die örtliche Netzspannung mit der auf dem Typenschild an der Rückwand des Gerätes angegebenen Nennspannung (z.B. 230 V oder 120 V) übereinstimmt.

D3-4-2-1-4*_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.
(Ventilationsschlitze nicht blockiert)

Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

WARNUNG

Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.

D41-6-4_A1_De

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für Geräte)



(Symbolbeispiele für Batterien)



Pb

Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.

Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.

Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweise.

K058a_A1_De

VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 40 cm oberhalb des Gerätes, 10 cm hinter dem Gerät und jeweils 20 cm an der Seite des Gerätes).

WARNUNG

Im Gerätegehäuse sind Ventilationsschlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein.

D3-4-2-1-7b*_A1_De



VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

5002*_A1_De

Falls der Netzstecker des Netzkabels dieses Gerätes nicht in die Zusatzsteckdose einer anderen Komponente passt, muss er gegen einen Netzstecker der geeigneten Ausführung ausgetauscht werden. Ein derartiger Austausch des Netzsteckers muss vom Kundendienstpersonal vorgenommen werden. Wenn der vom Netzkabel abgeschnittene ursprüngliche Netzstecker in eine Netzsteckdose eingesteckt wird, besteht akute Stromschlaggefahr! Daher ist unbedingt dafür zu sorgen, dass der abgeschnittene Netzstecker sofort vorschriftsmäßig entsorgt wird. Vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, sollte der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden, um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen.

D3-4-2-2-1a_A1_De

ACHTUNG

Der **⏻/I** **STANDBY/ON**-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a*_A1_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041_A1_De

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts.

Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung durch. Dann wissen Sie, wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen.

Inhalt

01 Bevor Sie beginnen

Prüfung des Kartoninhalts	4
Batterien in Fernbedienung einlegen	4
Aufstellung des Empfängers	4

02 Anschlüsse

Anschließen der Kabel	5
Lautsprecherkabel anschließen	5
Anbringen der Antennen	6
Anschließen	6

03 Bedienelemente und Anzeigen

Rückwand	7
Vorderseite	7
Fernbedienung	8

04 Bedienung

Wiedergabe	9
Vornahme einer Audioaufnahme	9
Radio hören	10
Eine Einführung in RDS	11
Ton-Einstellungen	11
Einschalten der gewünschten Lautsprecher	12
Automatisch in den Bereitschaftsmodus wechseln (Auto-Abschaltung)	12
Alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen	12

05 Zusätzliche Informationen

Fehlerbehandlung	13
Reinigung des Geräts	13
Technische Daten	14

Kapitel 1:

Bevor Sie beginnen

Prüfung des Kartoninhalts

Achten Sie bitte darauf, dass sich beim Öffnen des Kartons folgendes Zubehör darin befindet:

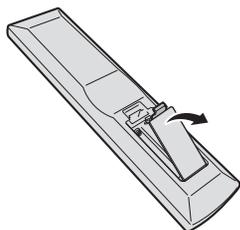
- Fernbedienung
- AAA/IEC R03-Trockenbatterien x2
- MW-Rahmenantenne
- UKW-Drahtantenne
- Netzkabel
- Garantiekarte
- Kurzanleitung
- Sicherheitsbrochüre
- Diese Bedienungsanleitung (CD-ROM)

Hinweis

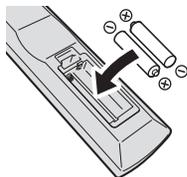
- Die Abbildungen in der Bedienungsanleitung wurden zur besseren Erkennbarkeit vereinfacht, können daher etwas vom Aussehen des tatsächlichen Produktes abweichen.
- Bei den Illustrationen wird meist das Modell SX-20-S (Silber) dargestellt.

Batterien in Fernbedienung einlegen

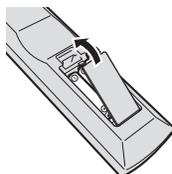
1 Öffnen Sie den Deckel an der Rückseite.



2 Legen Sie neue Batterien richtig herum ein; orientieren sich dabei an den Polaritätskennzeichnungen im Inneren des Batteriefachs.



3 Schließen Sie den Deckel an der Rückseite.



Die mit dem Gerät gelieferten Batterien dienen in erster Linie zur Überprüfung, ob das Gerät richtig funktioniert; dürfen daher auch nicht übermäßig lange halten. Wir empfehlen Alkalibatterien, die deutlich länger durchhalten.

WARNUNG

- Vermeiden Sie Gebrauch und Lagerung von Batterien unter direkter Sonneneinstrahlung oder an einem anderen sehr heißen Ort, z.B. im Inneren eines Fahrzeugs oder in der Nähe eines Heizkörpers. Dadurch können die Batterien auslaufen, sich überhitzen, explodieren oder in Brand geraten. Auch kann dies die Lebensdauer der Batterien verringern.

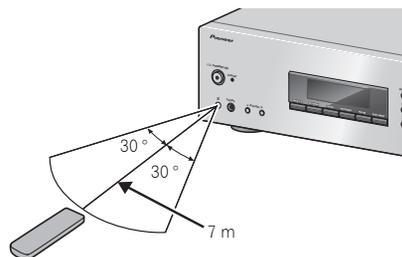
VORSICHT

Eine unsachgemäße Verwendung der Batterien kann zu Gefährdungen durch Auslaufen oder Explosion führen. Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien darauf, die Federn an den Batteriekontakten ⊖ nicht zu beschädigen. Andernfalls können die Batterien auslaufen oder überhitzen.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien vom angegebenen Typ. Mischen Sie keine frischen mit älteren Batterien.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien in die Fernbedienung darauf, dass diese richtig herum eingelegt werden. Orientieren Sie sich dabei an den Polaritätsmarkierungen ⊕ und ⊖.
- Batterien nicht erhitzen, nicht zerlegen, nicht verbrennen, nicht mit Wasser in Berührung kommen lassen.
- Batterien können auch bei identischer Größe und Form unterschiedliche Spannungen aufweisen. Verwenden Sie unterschiedliche Batterietypen niemals gleichzeitig.
- Zum Schutz vor auslaufender Batterieflüssigkeit nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit (länger als einen Monat) nicht benutzen. Falls Batterieflüssigkeit auslaufen sollte, wischen Sie diese sorgfältig und restlos aus dem Inneren des Gehäuses, anschließend legen Sie neue Batterien ein. Falls auslaufende Batterieflüssigkeit an Ihre Haut gelangen sollte, spülen Sie diese sofort mit viel Wasser ab.
- Bei der Entsorgung von verbrauchten Batterien sind die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften und Umweltschutzbestimmungen strikt einzuhalten.

Verwendung der Fernbedienung

Die Fernbedienung hat einen Wirkungsbereich von ca. 7 m bei einem Winkel von ca. 30° zu ihrem Sensor.



Beachten Sie bei der Verwendung der Fernbedienung folgende Punkte:

- Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und ihrem Sensor am Gerät befinden.
- Die Fernbedienung arbeitet nicht zuverlässig, wenn ihr Sensor am Gerät starker Sonneneinstrahlung oder dem Licht einer Leuchtstofflampe ausgesetzt wird.
- Fernbedienungen verschiedener Geräte können sich gegenseitig beeinflussen. Vermeiden Sie den Gebrauch anderer Fernbedienungen in der Nähe dieses Geräts.
- Wechseln Sie die Batterien aus, wenn die Reichweite der Fernbedienung merklich nachlässt.

Aufstellung des Empfängers

Achten Sie bei der Aufstellung des Geräts darauf, dass es auf einer ebenen und stabilen Oberfläche steht.

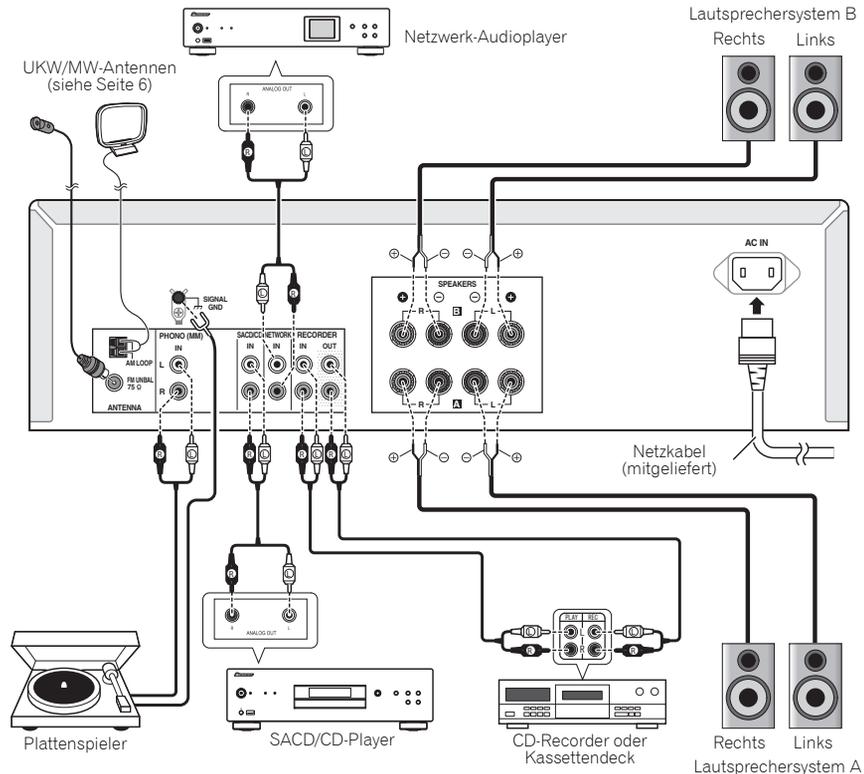
- Stellen Sie das Gerät nicht an folgenden Orten auf:
 - auf einem Farbfernsehgerät (das Bild könnte infolgedessen verzerrt sein)
 - in der Nähe eines Kassettenrekorders (oder eines anderen Gerätes, das ein magnetisches Feld erzeugt). Dadurch kann der Klang beeinträchtigt werden.
 - in direktem Sonnenlicht
 - in feuchten oder nassen Bereichen
 - in sehr heißen oder kalten Bereichen
 - an Orten mit starken Vibrationen oder Erschütterungen
 - an staubigen Orten
 - an Orten mit heißen Dämpfen oder Öldämpfen (wie z. B. in einer Küche)
- Installieren Sie das Gerät nicht auf Sofas oder anderen schallschluckenden Objekten; andernfalls kann die Klangqualität leiden.

Kapitel 2: Anschlüsse

Anschließen der Kabel

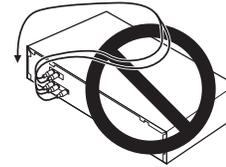
⚠ VORSICHT

- Bevor Sie Anschlüsse vornehmen oder abtrennen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose.
- Schließen Sie erst dann das Netzteil an, wenn sämtliche Verbindungen zwischen den Geräten hergestellt wurden.



⚠ Wichtig

- Der **SIGNAL GND**-Anschluss reduziert Störgeräusche, wenn das Gerät an Komponenten wie analoge Plattenspieler angeschlossen wird.
- Schließen Sie die **PHONO (MM)**-Anschlüsse ausschließlich an Plattenspieler an; schließen Sie keine Plattenspieler mit integriertem Equalizer an. Andernfalls kann es zu extrem lauter, verzerrter Tonausgabe kommen, die Lautsprecher und andere Geräte beschädigen kann.
- Die **PHONO (MM)**-Anschlüsse sind zum Anschluss von Plattenspielern mit MM-Tonabnehmern (Moving Magnet) vorgesehen. Plattenspieler mit MC-Tonabnehmern (Moving Coil) können nicht angeschlossen werden.
- Achten Sie darauf, die Kabel nicht über die Oberseite des Geräts zu führen (wie auf der Abbildung gezeigt). In diesem Fall kann das von den Transformatoren in diesem Gerät erzeugte magnetische Feld ein Brummen in den Lautsprechern hervorrufen.



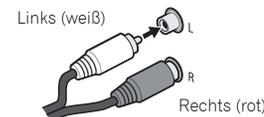
- Falls Ihr Plattenspieler über ein geerdetes Kabel verfügt, schließen Sie dieses an den Erdungsanschluss dieses Empfängers an.

📌 Hinweis

- Beim Anschluss eines Cassettenlaufwerks kann es je nach Aufstellungsort zu Störgeräuschen bei der Wiedergabe kommen. Solche Störgeräusche entstehen durch Einstrahlungen durch das Empfängernetzteil. In solchen Fällen ändern Sie den Ausstellungsort oder sorgen Sie für mehr Abstand zwischen Kassettendeck und Empfänger.

Audiokabel anschließen

Schließen Sie den weißen Stecker an die linke Buchse (L), den roten Stecker an die rechte Buchse (R) an. Stecken Sie die Stecker bis zum Anschlag ein.



Lautsprecherkabel anschließen

1 Verdrillen Sie die Seele (den Kern aus Metalladern) des Kabels.

2 Lösen Sie die Klemmmutter am **SPEAKERS-Anschluss**, führen Sie das Lautsprecherkabel in die nun sichtbare Öffnung am Anschluss.

3 Ziehen Sie die Klemmmutter wieder an.

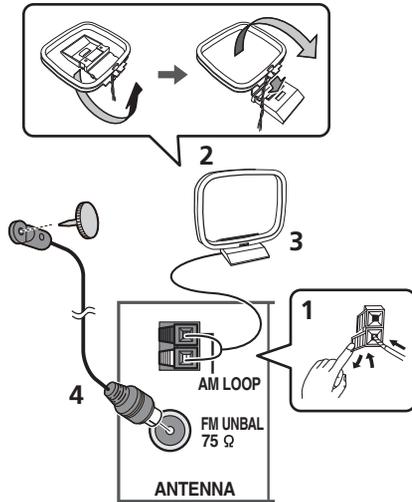


⚠ VORSICHT

- Wenn Sie nur einen Satz Lautsprecherbuchsen (**SPEAKERS A** oder **SPEAKERS B**) verwenden, sollten die Lautsprecher eine Nennimpedanz zwischen 4Ω und 16Ω aufweisen. Wenn Sie beide Lautsprecheranschlusspaare nutzen, sollten die angeschlossenen Lautsprecher eine Nennimpedanz zwischen 8Ω und 16Ω aufweisen. Hinweise zur Impedanz finden Sie in der mit den Lautsprechern gelieferten Dokumentation.
- Achten Sie darauf, dass die positiven und negativen Anschlüsse am Empfänger (+/-) mit den richtigen Anschlüssen an den Lautsprechern verbunden werden.
- An den Lautsprecherklemmen dieses Gerätes liegt eine potentiell **GEFÄHRLICHE Spannung** an. Zur Vermeidung von Stromschlaggefahr ist unbedingt darauf zu achten, den Netzstecker beim Anschließen und Abtrennen der Lautsprecherkabel von der Netzsteckdose zu trennen, bevor irgendwelche nicht isolierten Teile berührt werden.
- Sorgen Sie dafür, dass sämtliche blanken Lautsprecheradern gut verdrillt und vollständig in den Lautsprecheranschluss eingeführt werden. Falls blanke Adern an die Rückwand geraten, kann sich das Gerät aus Sicherheitsgründen abschalten.

Anbringen der Antennen

Schließen Sie die MW-Rahmenantenne und die UKW-Drahtantenne wie unten dargestellt an. Schließen Sie zum Verbessern des Empfangs und der Klangqualität externe Antennen an (siehe *Verwenden externer Antennen* unten).



1 Öffnen Sie die Halteklemmen durch Drücken, führen Sie jeweils ein Drahtende vollständig in jeden Anschluss ein und lassen Sie dann die Halteklemmen los, um die MW-Antennenkabel anzuschließen.

2 Befestigen Sie die MW-Rahmenantenne an dem angebrachten Ständer.

Zum Befestigen des Ständers an der Antenne, biegen Sie ihn in Pfeilrichtung und setzen Sie den Rahmen in den Ständer ein.

3 Stellen Sie die MW-Antenne auf eine ebene Fläche und in eine Richtung mit dem besten Empfang.

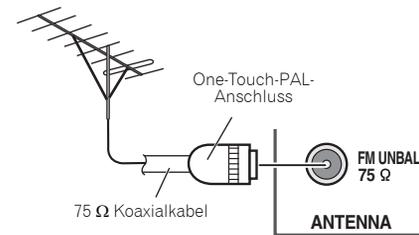
4 Schließen Sie die UKW-Antenne an den UKW-Antennenanschluss an.

Für einen optimalen Empfang ziehen Sie die UKW-Antenne vollständig aus und bringen Sie sie an einer Wand oder einem Türrahmen an. Nicht locker hängen oder aufgewickelt lassen.

Verwenden externer Antennen

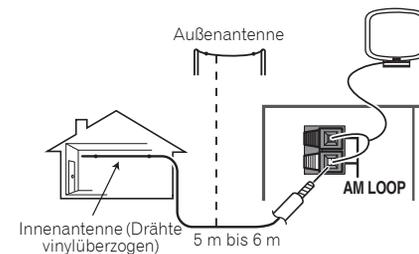
So verbessern Sie den UKW-Empfang

Verwenden Sie einen PAL-Anschluss (nicht im Lieferumfang enthalten) für den Anschluss einer UKW-Außenantenne.



So verbessern Sie den MW-Empfang

Schließen Sie ein vinylbeschichtetes Kabel von 5 m bis 6 m Länge an den MW-Antennenanschluss an, ohne dabei die mitgelieferte MW-Rahmenantenne zu trennen. Legen Sie es für den bestmöglichen Empfang horizontal im Freien aus.



Anschließen

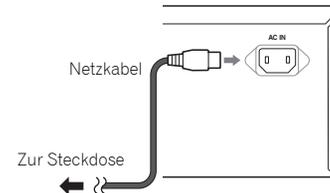
⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Netzkabel.
- Nutzen Sie das mitgelieferte Netzkabel ausschließlich für die nachstehend beschriebenen Zwecke.

👁 Wichtig

- Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie Urlaub machen oder das Gerät aus anderen Gründen längere Zeit nicht nutzen. Beachten Sie, dass interne Einstellungen auch dann nicht verloren gehen, wenn das Gerät längere Zeit vom Stromnetz getrennt wird.
- Wenn es notwendig ist, das Netzkabel zu trennen, drücken Sie vorher unbedingt **⏻/I STANDBY/ON** auf der Vorderseite, so dass der Empfänger ausgeschaltet wird.

Nachdem sämtliche sonstigen Verbindungen hergestellt wurden, schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.



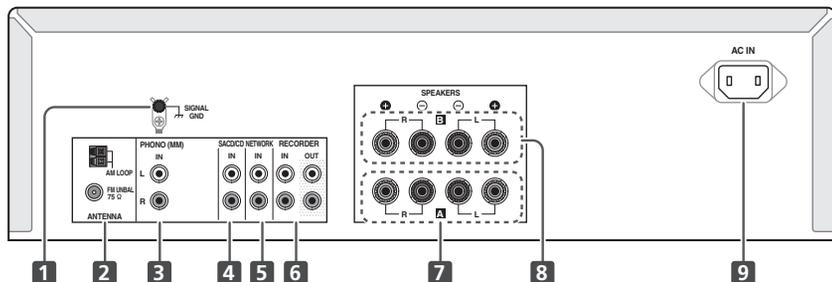
1 Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an den AC IN-Anschluss an der Rückwand des Gerätes an.

2 Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

Kapitel 3: Bedienelemente und Anzeigen

Rückwand

Detaillierte Hinweise zu Anschlüssen finden Sie auf den Seiten 5-6.



1 SIGNAL GND (Plattenspieler-Masse)-Anschluss

Dieser Masseanschluss vermindert Störgeräusche beim Anschluss eines analogen Plattenspielers. Es handelt sich nicht um Schutzerde.

2 ANTENNA-Anschluss

Schließen Sie die mitgelieferte UKW-Antenne und die MW-Rahmenantenne an.

3 PHONO (MM) IN-Anschlüsse

4 SACD IN-Anschlüsse

5 NETWORK IN-Anschlüsse

6 RECORDER IN/OUT-Anschlüsse

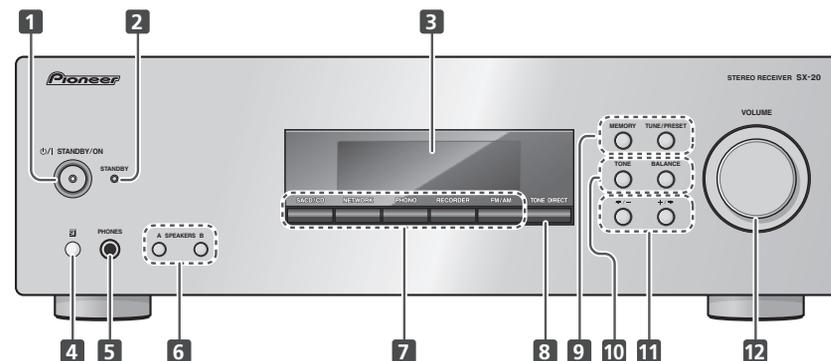
7 SPEAKERS A-Anschlüsse

8 SPEAKERS B-Anschlüsse

9 AC IN-Buchse

Diesen Anschluss verbinden Sie über das Netzkabel mit der Steckdose.

Vorderseite



1 O/I STANDBY/ON-Taste

Schaltet den Empfänger ein und aus. Im Betrieb leuchtet die Betriebsanzeige in der Mitte der Taste blau auf.

2 STANDBY-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet im Bereitschaftsmodus rot.

3 Zeichenfeld

Siehe *Display* auf Seite 8.

4 Fernbedienungssensor

Empfängt Signale von der Fernbedienung (Seite 4).

5 PHONES-Buchse

Zum Anschluss von Kopfhörern. Achten Sie darauf, beide Lautsprecher A und B auszuschaalten.

6 SPEAKERS A/B-Tasten

Mit diesen Tasten können Sie wie folgt unterschiedliche Lautsprecherkombinationen auswählen:

- Zum Ansteuern der Lautsprecher **A** drücken Sie die **SPEAKERS A**-Taste (**SPK A** wird angezeigt).
- Zum Ansteuern der Lautsprecher **B** drücken Sie die **SPEAKERS B**-Taste (**SPK B** wird angezeigt).
- Zum Ansteuern der Lautsprecher **A** und **B** drücken Sie nacheinander die Tasten **SPEAKERS A** und **B** (**SPK A B** wird angezeigt).
- Wenn Sie Kopfhörer verwenden, um ungestört Musik zu hören, drücken Sie diese Tasten nacheinander zum Abschalten der Lautsprecher **A** und **B** (**SPK OFF** wird angezeigt und die **H**-Anzeige leuchtet).

7 Eingangsfunktionstasten

Verwenden, um die Eingangsquelle für diesen Empfänger auszuwählen (Seite 9).

8 TONE DIRECT-Taste

Drücken, um den TONE DIRECT-Modus auszuwählen (Seite 12).

9 Tuner-Bedientasten

MEMORY – Drücken, um voreingestellte Radiosender zu speichern.

TUNE/PRESET – Drücken, um den Abstimmungsmodus oder den voreingestellten Modus auszuwählen.

10 Sound-Steuerungstasten

TONE – Drücken, um beim Einstellen des Tons (Bässe und Höhen) den gewünschten Ton-Modus auszuwählen.

- Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, wird der Ton-Modus in Bässe oder Höhen geändert.

BALANCE – Drücken, um beim Einstellen der Lautstärkebalance den Balance-Modus zu aktivieren.

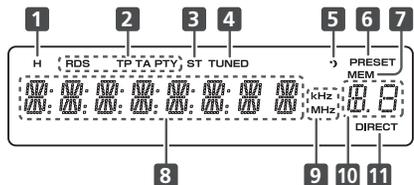
11 Tasten ◀/– und +/▶

Im Abstimmungsmodus verwenden, um Radiofrequenzen zu suchen. Im voreingestellten Modus verwenden, um voreingestellte Radiosender auszuwählen. Wird auch beim Einrichten des Empfängers verwendet.

12 VOLUME-Regler

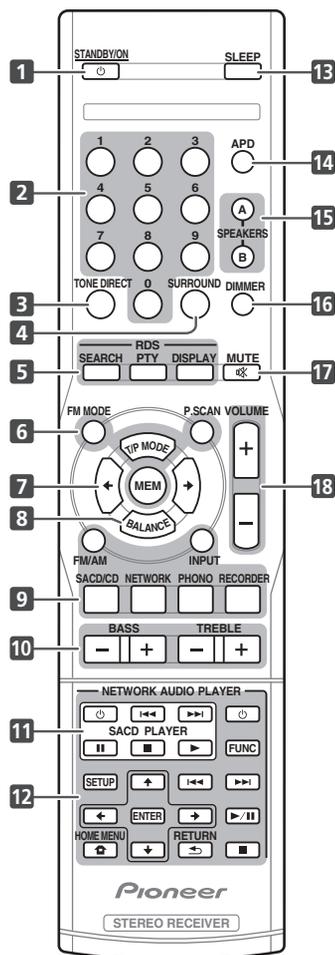
Zum Einstellen der Lautstärke. (Auch zum Einstellen der Kopfhörerlautstärke.)

Display



- 1 H (Kopfhörer)**
Leuchtet, wenn beide Lautsprecher **A** und **B** ausgeschaltet sind.
- 2 RDS-Anzeigen**
Leuchtet, wenn eine RDS-Sendung empfangen wird.
- 3 ST**
Leuchtet, wenn eine Stereo-UKW-Sendung im Stereo-Modus empfangen wird.
- 4 TUNED**
Leuchtet, wenn ein normaler Sendekanal empfangen wird.
- 5 Sleep-Timer-Anzeige**
Leuchtet, wenn sich der Empfänger im Sleep-Modus befindet.
- 6 PRESET**
Leuchtet, wenn der Tuner-Voreinstellungsmodus ausgewählt wird.
- 7 MEM**
Blinkt, wenn ein Radiosender registriert ist.
- 8 Zeichenfeld**
Zeigt verschiedene Systeminformationen an.
- 9 kHz/MHz**
Leuchtet, wenn auf dem Zeichenfeld die aktuell empfangene MW/UKW-Frequenz angezeigt wird.
- 10 Voreinstellungs-Informationen**
Zeigt die Voreinstellungsnummer des Tuners.
- 11 DIRECT**
Leuchtet, wenn der **TONE DIRECT**-Modus eingeschaltet ist.

Fernbedienung

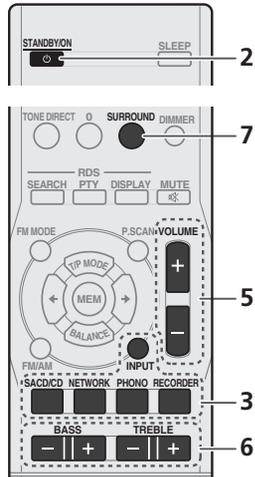
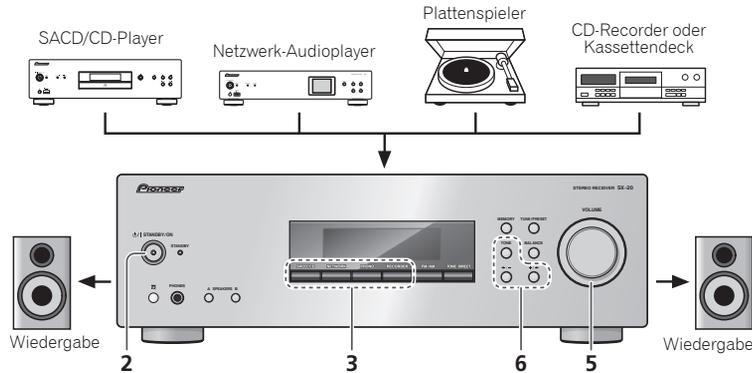


- 1 STANDBY/ON**
Umschalten des Empfängers zwischen Bereitschaft und Einschalten.
- 2 Zifferntasten (0 ~ 9)**
Drücken, um die Voreinstellung auszuwählen oder zu speichern.
- 3 TONE DIRECT**
Drücken, um den TONE DIRECT-Modus auszuwählen (Seite 12).
- 4 SURROUND**
Drücken, um die Optionen für Surround-Sound auszuwählen (Seite 12).
- 5 RDS-Steuerungstasten**
SEARCH – Verwenden, um den Suchmodus auszuwählen (Seite 11).
PTY – Verwenden, um nach RDS Programmtypen zu suchen (Seite 11).
DISPLAY – Verwenden, um die RDS-Informationen anzuzeigen (Seite 11).
- 6 Tuner-Bedientasten**
FM MODE – Drücken, um den gewünschten UKW-Modus (Stereo oder Mono) auszuwählen (Seite 10).
P.SCAN – Drücken, um die Sender in der vorprogrammierten Reihenfolge zu scannen (Seite 10).
T/P MODE – Drücken, um den Abstimmungsmodus oder den voreingestellten Modus auszuwählen (Seite 10).
MEM – Drücken, um voreingestellte Sender zu speichern (Seite 10).
- 7 \leftarrow/\rightarrow**
Im Abstimmungsmodus verwenden, um Radiofrequenzen zu suchen.
Im voreingestellten Modus verwenden, um voreingestellte Radiosender auszuwählen.
Wird auch beim Einrichten des Empfängers verwendet.
- 8 BALANCE**
Drücken, um beim Einstellen der Lautstärkebalance den Balance-Modus zu aktivieren (Seite 11).
- 9 Eingangsfunktionstasten**
Zur Wahl einer Signalquelle drücken. Auswahl des an den entsprechenden Eingang an der Rückseite angeschlossenen Geräts.
INPUT – Mehrfach drücken, um die gewünschte Eingangsfunktion zu wählen. Zum Umschalten der Eingangsquelle. Die Quellen werden wie folgt durchgeschaltet:
SACD/CD → NETWORK → PHONO → RECORDER → FM/AM → Zurück zum Anfang.
- 10 Tonregler-Tasten**
BASS +/- – Verwenden, um Bässe einzustellen (Seite 11).
TREBLE +/- – Verwenden, um Höhen einzustellen (Seite 11).
- 11 SACD PLAYER-Bedienungstasten**
Zum Steuern eines Pioneer-SACD/CD-Players.
- 12 NETWORK AUDIO PLAYER-Bedientasten**
Zum Steuern eines Pioneer-Netzwerk-Audioplayers.
- 13 SLEEP**
Drücken, um die Zeitdauer zu ändern, ab der der Empfänger in den Bereitschaftsmodus wechselt (10 min – 20 min – 30 min – 60 min – 90 min – Aus). Sie können die verbleibende Sleep-Zeit jederzeit durch einmaliges Drücken von **SLEEP** überprüfen.
- 14 APD**
Verwenden, um die Einstellung der Auto-Abschaltungs-Funktion zu ändern (Seite 12).
- 15 SPEAKERS A/B-Tasten**
Mit diesen Tasten können Sie wie folgt unterschiedliche Lautsprecherkombinationen auswählen:
 - Zum Ansteuern der Lautsprecher **A** drücken Sie die **SPEAKERS A**-Taste (**SPK A** wird angezeigt).
 - Zum Ansteuern der Lautsprecher **B** drücken Sie die **SPEAKERS B**-Taste (**SPK B** wird angezeigt).
 - Zum Ansteuern der Lautsprecher **A** und **B** drücken Sie nacheinander die Tasten **SPEAKERS A** und **B** (**SPK A B** wird angezeigt).
 - Wenn Sie Kopfhörer verwenden, um ungestört Musik zu hören, drücken Sie diese Tasten nacheinander zum Abschalten der Lautsprecher **A** und **B** (**SPK OFF** wird angezeigt und die **H**-Anzeige leuchtet).
- 16 DIMMER**
Hell- oder Dunkelstellung der Anzeige. Die Helligkeit kann in vier Schritten gesteuert werden.
- 17 MUTE**
Stumm-/Einschalten des Tons.
- 18 VOLUME +/-**
Einstellung der Hörlautstärke.

Kapitel 4: Bedienung

Wiedergabe

- Zum Anhören der UKW/MW-Radiosendungen, siehe Seite 10.



- 1 Schalten Sie den Strom des Wiedergabegeräts ein.
- 2 Schalten Sie das Gerät EIN.
 - Falls sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet, drücken Sie die Fernbedienungstaste **STANDBY/ON**.
- 3 Wählen Sie die gewünschte Wiedergabequelle.
 - Wählen Sie die gewünschte Wiedergabekomponente aus.
 - Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, können Sie die gewünschte Komponente mit der Taste **INPUT** auswählen.
- 4 Starten Sie die Wiedergabe des in Schritt 1 gewählten Geräts.
- 5 Stellen Sie die Wiedergabelautstärke mit dem VOLUME-Regler ein.
- 6 Passen Sie den Klang mit den TONE (BASS und TREBLE)-Reglern an Ihren persönlichen Geschmack an.
- 7 Wählen Sie den gewünschten Surround-Modus aus.

Bereitschaftsmodus einstellen

1 Drücken Sie die Fernbedienungstaste **STANDBY/ON**.

Zum nächsten Einschalten drücken Sie die Fernbedienungstaste **STANDBY/ON**.

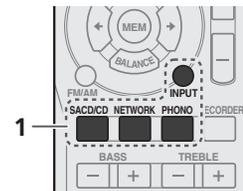
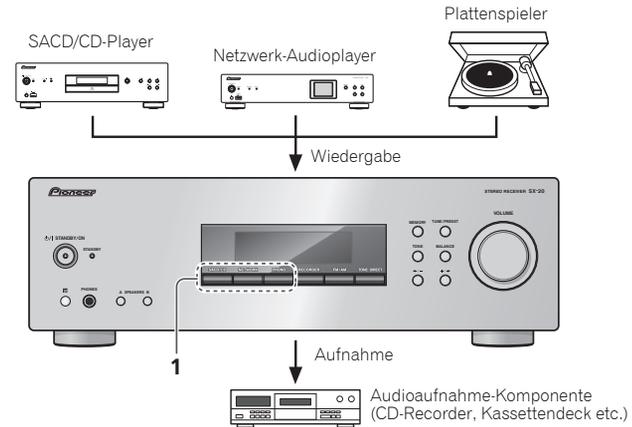
- Wenn die Taste **STANDBY/ON** an der Frontblende gedrückt wird, schaltet sich das Gerät aus. In diesem Fall lässt sich das Gerät nicht mehr mit der Fernbedienungstaste **STANDBY/ON** einschalten. Zum Einschalten drücken Sie bitte die Taste **STANDBY/ON** an der Frontblende.

Hinweis

- Falls das Netzkabel getrennt wird, während sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet, schaltet sich das Gerät nicht automatisch ein, wenn das Netzkabel wieder angeschlossen wird. Drücken Sie die Fernbedienungstaste **STANDBY/ON** zum Einschalten, nachdem die Stromversorgung wiederhergestellt wurde.

Vornahme eine Audioaufnahme

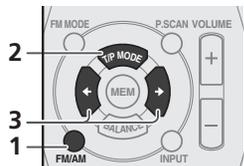
Sie können eine Audioaufnahme von jeder an den Empfänger angeschlossenen Audioquelle vornehmen.



- 1 Wählen Sie die gewünschte Aufnahmequelle.
- 2 Starten Sie die Aufnahme und dann die Wiedergabe des Quellengeräts.

Radio hören

Die folgenden Schritte zeigen Ihnen, wie Sie UKW- und MW-Radiosendungen unter Verwendung der automatischen (Suche) und der manuellen (Schritt) Abstimmungs-Funktionen einstellen. Sobald Sie einen Sender eingestellt haben, können Sie die Frequenz zum späteren Wiederaufrufen speichern—siehe *Speichern von Voreinstellungen für Sender* unten zur Ausführung.



1 Drücken Sie FM/AM wiederholt, um den Frequenzbereich (UKW oder MW) zu wählen.

2 Drücken Sie T/P MODE, um in den Abstimmungsmodus zu wechseln.
Die PRESET-Anzeige erlischt.

3 Stellen Sie einen Sender ein.
Es gibt drei Möglichkeiten, dies zu tun:

♦ Automatische Abstimmung

Zum Suchen nach Sendern im aktuell ausgewählten Frequenzbereich drücken und halten Sie \leftarrow/\rightarrow etwa 0,5 Sekunden lang. Der Empfänger beginnt, nach dem nächsten Sender zu suchen und stoppt, wenn er einen Sender gefunden hat. Wiederholen Sie dies für die Suche nach anderen Sendern.

♦ Manuelle Abstimmung

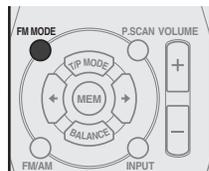
Zum schrittweisen Ändern der Frequenz drücken Sie \leftarrow/\rightarrow .

♦ Hochgeschwindigkeits-Abstimmung

Drücken und halten Sie \leftarrow/\rightarrow für die Hochgeschwindigkeits-Abstimmung.

Verbesserung des UKW-Sounds

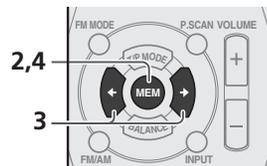
Wenn UKW-Stereosendungen aufgrund der schwachen Übertragungssignale eine geringe Qualität haben, wählen Sie den Modus **FM MONO**, um das Rauschen zu verringern; dann werden UKW-Sendungen in monauralem Ton wiedergegeben.



1 Drücken Sie FM MODE, um "FM MONO" auszuwählen.

Speichern von Voreinstellungen für Sender

Wenn Sie häufig einen bestimmten Sender hören, sollten Sie den Empfänger die Frequenz speichern lassen, damit Sie diesen Sender einfach abrufen können, wenn Sie ihn hören wollen. Dadurch sparen Sie sich die Mühe, den Sender jedes Mal manuell einzustellen. Dieses Gerät kann bis zu 30 Sender speichern.



1 Stellen Sie einen Sender ein, den Sie speichern wollen.

Siehe *Radio hören* oben für mehr darüber.

2 Drücken Sie MEM.

Die MEM-Anzeige blinkt.

3 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden \leftarrow/\rightarrow , um den gewünschten Sender auszuwählen.

Sie können auch die Zifferntasten verwenden.

Beispiele:

Für "2" : Drücken Sie "2".

Für "17" : Drücken Sie "1" und drücken Sie dann innerhalb von 2 Sekunden "7".

Für "30" : Drücken Sie "0".

- Wenn Sie die Zifferntasten verwenden, wird der Sender automatisch ohne Drücken von MEM in Schritt 4 gespeichert.
- Eine gespeicherte Frequenz wurde durch Speichern einer anderen Frequenz an ihrer Stelle aus dem Speicher gelöscht.
- Wenn die MEM-Anzeige erlischt, beginnen Sie erneut ab dem obigen Schritt 2.

4 Drücken Sie MEM.

Die MEM-Anzeige hört auf zu blinken und der Empfänger speichert den Sender.

Voreingestellte Sender anhören

Um dies zu tun müssen Sie einige Voreinstellungen gespeichert haben. Siehe *Speichern von Voreinstellungen für Sender* oben, falls Sie dies nicht bereits getan haben.

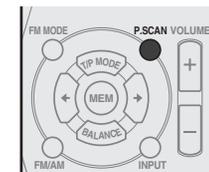
1 Drücken Sie T/P MODE, um in den Voreinstellungsmodus zu wechseln.

Die PRESET-Anzeige leuchtet.

2 Drücken Sie \leftarrow/\rightarrow , um die gewünschte Sendervoreinstellung auszuwählen.

- Außerdem können Sie die Zahlentasten auf der Fernbedienung zum Abrufen der voreingestellten Sender verwenden.

Scannen von voreingestellten Sendern nacheinander



1 Drücken Sie P.SCAN.

Der Empfänger beginnt das Scannen der Sender in der vorprogrammierten Reihenfolge.

- Bei dem gewünschten Sender klicken Sie erneut auf diese Taste, um das Scannen abzubrechen.

Eine Einführung in RDS

Das Radio Data System (RDS) ist ein System, das von den meisten UKW-Radiosendern verwendet wird, um die Hörer mit verschiedenen Arten von Informationen zu versorgen — zum Beispiel mit dem Namen des Senders und der Art des gesendeten Programms.

Eine Funktion von RDS ist die Suchmöglichkeit nach Art des Programms. Sie können zum Beispiel nach einem Sender suchen, der momentan eine Sendung mit dem Programmtyp **JAZZ** bringt.

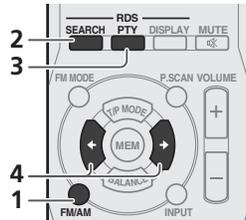
Sie können nach den folgenden Programmtypen suchen:

- NEWS** – Nachrichten
- AFFAIRS** – Zeitgeschehen
- INFO** – Allgemeine Informationen
- SPORT** – Sport
- EDUCATE** – Bildung
- DRAMA** – Hörspiele usw.
- CULTURE** – Nationale oder regionale Kultur, Theater usw.
- SCIENCE** – Forschung und Technik
- VARIED** – Üblicherweise auf Gesprächen beruhendes Material, wie etwa Quiz-Shows oder Interviews.
- POP M** – Popmusik
- ROCK M** – Rockmusik
- EASY M** – Leichte Unterhaltungsmusik
- LIGHT M** – 'Leichte' klassische Musik
- CLASSICS** – 'Ernste' klassische Musik
- OTHER M** – Musik, die nicht in die oben aufgeführten Kategorien passt
- WEATHER** – Wetterberichte
- FINANCE** – Börsenberichterstattung, Wirtschaft und Handel usw.
- CHILDREN** – Kindersendungen
- SOCIAL** – Soziale bzw. gesellschaftliche Themen
- RELIGION** – Programme zum Thema Religion
- PHONE IN** – Anrufer sendungen
- TRAVEL** – Ferien und Reisen ohne Verkehrsmeldungen
- LEISURE** – Freizeitinteressen und Hobbys
- JAZZ** – Jazz
- COUNTRY** – Countrymusik
- NATION M** – Popmusik in einer anderen Sprache als Englisch
- OLDIES** – Popmusik aus den '50ern und '60ern
- FOLK M** – Volksmusik
- DOCUMENT** – Dokumentationen
 - Zusätzlich gibt es drei weitere Programmtypen, **TEST**, **ALARM** und **NONE**. **TEST** und **ALARM** werden für Notfalldurchsagen benutzt.
 - NONE** erscheint, wenn ein Programmtyp nicht gefunden werden kann.

Suche nach RDS-Sendungen

Es gibt die drei folgenden Arten der Suche nach RDS-Programmen.

- **RDS-Suche** – Verwenden Sie diese Option, um automatisch Sender zu suchen und zu empfangen, die RDS-Dienste anbieten.
- **TP-Suche** – Verwenden Sie diese Option, um automatisch Sender zu suchen und zu empfangen, die Verkehrsnachrichten übertragen.
- **PTY-Suche** – Verwenden Sie diese Option, um automatisch Sender zu suchen und zu empfangen, die den gewünschten Programmtyp übertragen.



1 Drücken Sie FM/AM wiederholt, um den UKW-Frequenzbereich zu wählen.

- RDS ist nur im UKW-Frequenzbereich möglich.

2 Drücken Sie RDS SEARCH, um den gewünschten Suchmodus auszuwählen.

Der Suchmodus ändert sich wie folgt:

- RDS SRCH** RDS-Suche
- ↓
- TP SRCH** TP (Verkehrsprogramm)-Suche
- ↓
- PTY SRCH** PTY (Programmtyp)-Suche
- ↓
- OFF** Off
- ↓
- (RDS SRCH)**

3 Wenn der PTY-Suchmodus ausgewählt ist, drücken Sie RDS PTY, um den gewünschten Programmtyp auszuwählen.

4 Drücken Sie \leftarrow/\rightarrow zum Suchen des Senders.

Das System beginnt, die voreingestellten Sender nach einer Übereinstimmung zu durchsuchen und stoppt, wenn es eine gefunden hat. Wiederholen Sie dies für die Suche nach anderen Sendern.

- **NO RDS** wird angezeigt, wenn kein anderer RDS-Sender gefunden wird.
- **NO TRAFF** wird angezeigt, wenn das Signal zu schwach ist oder wenn es keine Sender gibt, die das Verkehrsprogramm übertragen.
- Falls **NO PROG** angezeigt wird, bedeutet dies, dass der Tuner den Programmtyp zum Zeitpunkt der Suche nicht gefunden hat.

Anzeigen von RDS-Informationen

Verwenden Sie die **RDS DISPLAY**-Taste, um die verschiedenen Arten von verfügbaren RDS-Informationen anzuzeigen.



1 Drücken Sie RDS DISPLAY für RDS-Informationen.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

- Aktuelle Empfangsfrequenz
- Name des ProgrammDienstes (**PS**) – Der Name des Radiosenders.
- Programmtyp (**PTY**) – Dies zeigt den Programmtyp der momentan ausgestrahlten Sendung an.
- Genaue Uhrzeit (**CT**)
- Radiotext (**RT**) – Vom Radiosender ausgestrahlte Meldungen. Ein Radiosender mit Anrufer sendungen könnte zum Beispiel eine Telefonnummer als RT ausstrahlen.

Hinweis

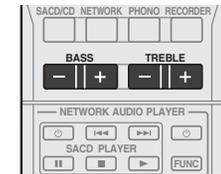
- Falls während der Anzeige des RT-Durchlaufs ein Rauschen aufgefangen wird, könnten einige Zeichen fehlerhaft dargestellt werden.
- Falls die Signale zu schwach sind oder kein RDS-Service verfügbar ist, wird **NO NAME**, **NO PTY**, **NO TIME** oder **NO TEXT** angezeigt.

Ton-Einstellungen

Einstellen von Bässen und Höhen

Verwenden Sie die Steuerung der Bässe und Höhen zur Einstellung des allgemeinen Klangs.

1 Verwenden Sie BASS +/- oder TREBLE +/- auf der Fernbedienung, um die Bässe oder Höhen zu regeln.



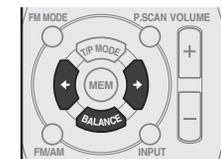
Hinweis

- Sie können dies auch mit den Frontblendenbedienelementen ausführen. Drücken Sie **tone** mehrfach zur Auswahl von **BASS** oder **TREBLE** und drücken Sie dann \leftarrow/\rightarrow oder $\leftarrow/-$ oder $+/\rightarrow$, um die Bässe oder die Höhen wie gewünscht einzustellen.

Einstellung der Lautstärkebalance

Stellen Sie die Lautstärkebalance zwischen dem linken und dem rechten Lautsprecher ein.

1 Drücken Sie BALANCE und drücken Sie dann \leftarrow/\rightarrow ($\leftarrow/-$ oder $+/\rightarrow$), um die Lautstärkebalance einzustellen.



Mit Surround Sound hören

Ermöglicht Ihnen die Erstellung von natürlichen Surround-Soundeffekten nur durch Verwenden des linken und des rechten Lautsprechers.

- Standardeinstellung: OFF

1 Drücken Sie wiederholt SURROUND, um die Optionen für Surround-Sound auszuwählen.

- Sie können **MIN**, **MID**, **MAX** oder **OFF** auswählen. Bei der Einstellung auf **MAX** werden die Surround-Soundeffekte deutlicher hervorgehoben.



Hinweis

- Je nach Tonquelle ist es unter Umständen in einigen Fällen nicht möglich, gute Ergebnisse zu erzielen. Stellen Sie in diesem Fall die Einstellung auf **OFF**.

Verwenden von Tone Direct

Verwenden Sie die Tone Direct-Modi, wenn Sie eine möglichst getreue Wiedergabe einer Quelle hören möchten.

1 Drücken Sie TONE DIRECT, um zwischen DIR (Direct-Modus EIN) oder CTRL (Direct-Modus AUS) umzuschalten.

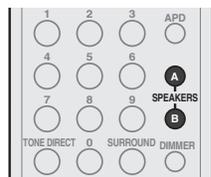
Wenn **DIR** ausgewählt ist, sind die unabhängigen Toneinstellungen (Tiefen/Höhen), Mischung, Surround-Sound deaktiviert. Darüber hinaus leuchtet **DIRECT**, und die Anzeige der Frontblende wird ausgeschaltet.



Einschalten der gewünschten Lautsprecher

Dann wird die entsprechende Lautsprecheranzeige (**SPK A** (und/oder) **B**) angezeigt und der Ton kann aus den Lautsprechern gehört werden, die an die gewählten Lautsprecheranschlüsse angeschlossen sind.

1 Mit den Tasten SPEAKERS A/B schalten Sie zu den mit den SPEAKERS A oder B-Anschlüssen verbundenen Lautsprechern um.



Hinweis

- Wenn Sie die Kopfhörer verwenden, um ungestört Musik zu hören, drücken Sie die entsprechenden **SPEAKERS A/B**-Tasten zum Ausschalten beider Lautsprecher **A** und **B**.

Automatisch in den Bereitschaftsmodus wechseln (Auto-Abschaltung)

Stellen Sie dies ein, um den Empfänger nach einer bestimmten Zeit automatisch auszuschalten (wenn die Stromversorgung für mehrere Stunden ohne Betrieb eingeschaltet ist).

- Standardeinstellung: 6H

1 Drücken Sie wiederholt APD, um die Zeitdauer anzugeben, nach der das Gerät ausgeschaltet ist (wenn es keine Eingabe gegeben hat).

- Sie können 2, 4 oder 6 Stunden oder **OFF** auswählen (wenn kein automatisches Abschalten gewünscht wird).

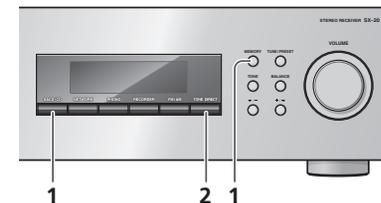


Hinweis

- Prüfen Sie die Einstellung der Auto-Abschaltung jederzeit durch einmaliges Drücken von **APD**.

Alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen rücksetzen

Anhand des nachstehend beschriebenen Verfahrens können Sie alle Empfänger auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Sie können dies mit den Frontblendenbedienelementen ausführen.



1 Wenn sich die Kamera im Bereitschaftsmodus befindet, halten Sie die **SACD/CD**-Taste und die **MEMORY**-Taste gleichzeitig für zwei Sekunden gedrückt.

2 Wenn Sie sehen, dass die Meldung **"RESET?"** in der Anzeige erscheint, drücken Sie die **TONE DIRECT**-Taste.

OK erscheint im der Anzeige, um anzuzeigen, dass der Empfänger auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt wurde.

Kapitel 5: Zusätzliche Informationen

Fehlerbehandlung

Häufig ist eine vermeintliche Störung oder Fehlfunktion durch einen Bedienungsfehler bedingt. Wenn das Gerät nicht richtig arbeitet, gehen Sie zunächst die unten stehenden Punkte durch. Manchmal könnte die Störung von einem anderen Gerät verursacht werden. Überprüfen Sie die anderen verwendeten Geräte und elektrischen Zusatzgeräte. Wenn Sie das Problem auch nach Prüfung der folgenden Punkte nicht beheben können, wenden Sie sich für Reparaturen an die nächste Pioneer-Kundendienststelle oder Ihren Händler.

- Wenn das Gerät aufgrund externer Einwirkungen wie statischer Elektrizität nicht richtig funktioniert, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn wieder ein, um den normalen Betrieb fortzusetzen.

Problem	Abhilfe
Das Gerät schaltet sich nicht ein.	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde der Netzstecker aus der Steckdose gezogen? Schließen Sie den Netzstecker richtig an die Steckdose an (Seite 6). • Wurde das Netzkabel aus dem AC IN-Anschluss gezogen? Schließen Sie das Netzkabel richtig an (Seite 6).
Das Gerät schaltet sich ab.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Auto-Abschaltung aktiv? Wenn Sie nicht möchten, dass sich das Gerät automatisch abschaltet, deaktivieren Sie die Auto-Abschaltung (Seite 12). • Die Temperatur im Gerät hat den zulässigen Wert überschritten. Versuchen Sie, das Gerät zu bewegen, um eine bessere Belüftung zu erzielen (Seite 3). • Verringern Sie die Lautstärke. • Nach etwa einer Minute (Sie können das Gerät während dieser Zeit nicht einschalten) schalten Sie den Empfänger wieder ein. Falls die Meldung weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich an ein von Pioneer autorisiertes unabhängiges Service-Unternehmen.
TEMP erscheint im Display, die Lautstärke nimmt ab.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Temperatur im Gerät hat den zulässigen Wert überschritten (Seite 3). • Verringern Sie die Lautstärke.
Bei Auswahl einer Funktion erfolgt keine Tonausgabe.	<ul style="list-style-type: none"> • Ein Verbindungskabel ist nicht oder nicht richtig angeschlossen. Prüfen Sie die Verbindungen (Seite 5). • Stecker oder Kontakte sind verschmutzt. Wischen Sie sämtliche Verschmutzungen von Steckern und Kontakten ab. • Überzeugen Sie sich davon, dass der Eingangswähler des Gerätes auf die gewünschte Wiedergabekomponente eingestellt ist. Stellen Sie den Regler richtig ein (Seite 9). • Schalten Sie die Stummschaltung mit der Fernbedienungstaste MUTE ab (Seite 7).
Kein Ton aus einem Lautsprecher.	<ul style="list-style-type: none"> • Sind Verbindungskabel oder Lautsprecherkabel auf einer Seite nicht richtig angeschlossen? Achten Sie auf gute, wackelfreie Verbindungen (Seite 5).
Beträchtliches Rauschen beim Radioempfang.	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie die Antenne an (Seite 6) und stellen Sie die Position für den besten Empfang ein. • Führen Sie alle losen Kabel weg von den Antennenanschlüssen und -kabeln. • Ziehen Sie die UKW-Antenne vollständig aus, positionieren Sie sie für den besten Empfang und befestigen Sie sie an einer Wand (oder schließen Sie eine UKW-Außenantenne an). • Schließen Sie eine zusätzliche FM-Innen- oder Außenantenne an (Seite 6). • Schalten Sie Geräte aus, die Störungen verursachen oder bewegen Sie sie weg vom Empfänger (oder bewegen Sie die Antennen weiter weg von den Geräten, die das Rauschen verursachen).

Problem	Abhilfe
Rundfunksender können nicht automatisch ausgewählt werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie eine Außenantenne an (Seite 6).
Rauschen während der Kassettenwiedergabe.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie den Kassettenrecorder weiter entfernt vom Empfänger auf, bis das Rauschen aufhört.
Das Display ist zu dunkel oder leuchtet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie mehrfach DIMMER auf der Fernbedienung, um zum Ausgangszustand zurückzuschalten. • Die Frontblenden-Anzeige wird automatisch ausgeschaltet, wenn der Tone Direct-Modus auf DIR (EIN) gestellt wird. Zum Anzeigen der Anzeige drücken Sie TONE DIRECT und stellen Sie die Funktion auf CTRL (AUS).
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Tauschen Sie die Batterien aus (Seite 4). • Achten Sie auf einen Abstand von maximal 7 m und einen Winkel von maximal 30° zwischen Fernbedienung und Frontblende (Seite 4). • Beseitigen Sie Hindernisse oder begeben Sie sich an eine andere Stelle. • Vermeiden Sie direkten Lichteinfall auf den Fernbedienungssensor an der Frontblende. • Wurde das Steuerkabel einer Komponente nicht richtig angeschlossen? Vergewissern Sie sich, dass die Verbindungen richtig hergestellt wurden (Seite 5).

Reinigung des Geräts

- Verwenden Sie ein trockenes Poliertuch, um Staub und Schmutz abzuwischen.
- Bei starker Verschmutzung wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen, in ein fünf- oder sechsfach mit Wasser verdünntes, neutrales Reinigungsmittel getauchten und gründlich ausgewringenen Tuch ab. Wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach. Verwenden Sie keine Möbelpolitur und keinen Haushaltsreiniger.
- Auf keinen Fall dürfen Verdünner, Benzin, Insektensprays oder andere Chemikalien mit dem Gerät in Kontakt kommen oder in der Nähe des Geräts verwendet werden, da hierdurch die Oberfläche korrodiert.

Technische Daten

Verstärkereinheit

Die Angaben zur Leistungsausgabe beziehen sich auf eine Stromversorgung von 230 V.

- **Kontinuierliche Leistungsausgabe (beide Kanäle laufen auf 20 Hz bis 20 kHz)**
100 W+100 W (THD 1 %, 8 Ω)

Audioeinheit

- **Eingabe (Empfindlichkeit/Impedanz)**
SACD/CD 400 mV/47 kΩ
PHONO (MM) 5,5 mV/47 kΩ
- **Ausgabe (Pegel/Impedanz)**
RECORDED OUT..... 400 mV/2,0 kΩ
- **Frequenzgang**
SACD/CD, NETWORK, RECORDER
..... 5 Hz bis 100 kHz ± 0 dB
PHONO (MM) 20 Hz bis 20 kHz $\pm 0,5$ dB
- **Tonsteuerung (Bei Lautstärkeinstellung -30 dB)**
Bässe ± 14 dB (100 Hz)
Höhen ± 14 dB (10 kHz)
- **Signalrauschabstand (IHF SHORTED, A-NETWORK)**
SACD/CD, NETWORK, RECORDER 100 dB
PHONO (MM, 5,5 mV-Eingabe) 80 dB
- **Gesamtklirrfaktor**
SACD/CD, NETWORK, RECORDER
..... 0,02 % oder weniger
(1 kHz, 50 W, 8 Ω)
- **Lautsprecherimpedanz**
A, B 4 Ω bis 16 Ω
A+B 8 Ω bis 16 Ω

Tuner-Abschnitt

Frequenzbereich (UKW) 87,5 MHz bis 108 MHz
Antenneneingang (UKW) 75 Ω unsymmetrisch
Frequenzbereich (MW) 531 kHz bis 1602 kHz
Antenne (MW) Rahmenantenne

Verschiedenes

Stromversorgung
..... Wechselstrom 220 V bis 230 V, 50 Hz/60 Hz
Leistungsaufnahme 210 W
In Bereitschaft 0,3 W
Abmessungen
..... 435 mm (B) x 142,5 mm (H) x 364 mm (T)
Gewicht (ohne Verpackung) 8,3 kg

Zubehör

Fernbedienung 1
AAA/IEC R03-Trockenbatterien 2
MW-Rahmenantenne 1
UKW-Drahtantenne 1
Netzkaabel
Garantiekarte
Kurzanleitung
Sicherheitsbroschüre
Diese Bedienungsanleitung (CD-ROM)



Hinweis

- Technische Daten und das Design können sich aufgrund von Verbesserungen ohne Ankündigung ändern.
- In diesem Dokument erwähnte Firmen- und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Inhaber.

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung Ihres Produktes unter <http://www.pioneer.de>
(oder <http://www.pioneer.eu>)

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B3_En

© 2012 PIONEER CORPORATION.

Alle Rechte vorbehalten.

<ARC8140-A>